



vegasa®

Siempre como el primer día

www.vegasa.com

2012 / 13



Índice
Contents
Index

Cocinas Modernas	04
Modern Kitchens	04
Cuisines Modernes	04
Munich	06
Malta	08
Korfú	10
Como	NOVEDAD / NEW 12
Bali	NOVEDAD / NEW 14
York	16
York ST	18
Oslo	20
Aqua Brillo	NOVEDAD / NEW 22
Aqua	NOVEDAD / NEW 24
Las maderas más actuales	26
The most up-to-date woods	26
Les bois les plus actuels	26
Dakota	28
Dakar	32
Menorca	34
Támesis	36

NOVEDADES	38
NEWS	38
NOUVEAUTÉS	38
Las ventajas de Vegasa	40
Vegasa's advantages	40
Les avantages de Vegasa	40
El silencio en la cocina	42
The silence in the kitchen	42
O silêncio na cozinha	42
Todo en orden y a mano	44
Everything ready to go	44
Tout en ordre et à portée de main	44
Máximo aprovechamiento del espacio	46
Best use of the room	46
Utilisation maximum de l'espace	46
El reciclaje cómodo	48
Easy recycling	48
Le recyclage facile	48

Ideas para todos los rincones	49
Ideas for every part of the kitchen	49
Idées pour tous les angles	49
Sistemas de iluminación	50
Lighting solutions	50
Systèmes d'éclairage	50
El sistema de acceso que le sea mas cómodo	52
Easy entry	52
Le système d'accès le plus pratique	52
Seguridad y durabilidad	54
Safety and durability	54
Sécurité et durabilité	54

Materiales	56
Materials	56
Matériaux	56
Encimeras	58
Worktops	58
Plans de travail	58
Precios	59
Prices	59
Prix	59

Cocinas Modernas

Modern Kitchens

Cuisines Modernes

P04/05

Líneas simples que reafirman su estilo, retienen la luz y consiguen un óptimo aprovechamiento del espacio. Al mismo tiempo, transmiten el calor del hogar: para la cocina de todos los días donde es preciso ser práctico o para tomarse el tiempo de cocinar durante el fin de semana.

Simple lines that reaffirm their style, retain the light and make the maximum use of space. At the same time they transmit the warmth of a home: for an everyday kitchen in use, where it is necessary to be practical or take one's time over the cooking at the weekend.

Des lignes simples qui réaffirment leur style, retiennent la lumière et permettent une utilisation optimale de l'espace, et qui en même temps transmettent la chaleur du foyer: pour la cuisine de tous les jours où le pratique prime ou pour cuisiner en toute tranquillité le week-end.



Munich



003 Blanco / White / Blanc 153 Gris acero / Grey steel / Gris acier 155 Gris titanio / Grey titanium / Gris titane 136 Sahara / Sahara / Sahara 160 Visón / Mink / Vison 151 Mandarina /
Mandarine / Mandarine 150 Rojo / Red / Rouge 067 Arce claro / Light maple / Erable clair 086 Haya claro / Light beech / Hêtre clair 146 Textil claro texturado / Light textil textured / Textile
clair texturé 138 Nogal / Walnut / Noyer* 141 Roble natural / Natural oak / Chêne naturel* 131 Abedul blanco / White birch / Bouleau blanc* 133 Abedul gris / Grey birch / Bouleau gris*
140 Roble grafito / Oak graphite / Chêne graphite*



003



136



150



146



131



153



160



067



138



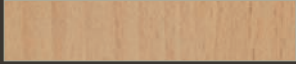
133



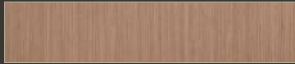
155



151



086



141



140

* También disponible en veteado horizontal / Available as well in horizontal grain / Disponible aussi en veines horizontales

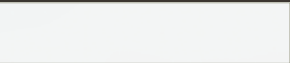
Disponibile también sin tirador. Laminado mate con bordes en el mismo color. Características en la página 56.
Also available without handles. Matt laminate with borders matching front colour. Characteristics on page 56.
Également disponible sans poignée. Laminé mat avec bords du même coloris. Caractéristiques en page 56.



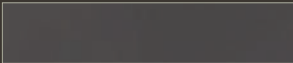
Malta



003 Blanco / White / Blanc 154 Aluminio / Aluminium / Aluminium 153 Gris acero / Grey steel / Gris acier 155 Gris titanio / Grey titanium / Gris titane 136 Sahara / Sahara / Sahara
160 Visón / Mink / Vison 151 Mandarina / Mandarine / Mandarine 150 Rojo / Red / Rouge 067 Arce claro / Light maple / Erable clair 086 Haya claro / Light beech / Hêtre clair
146 Textil claro texturado / Light textil textured / Textile clair texturé 138 Nogal / Walnut / Noyer* 141 Roble natural / Natural oak / Chêne naturel* 131 Abedul blanco / White birch / Bouleau blanc*
133 Abedul gris / Grey birch / Bouleau gris* 140 Roble grafito / Oak graphite / Chêne graphite*



003



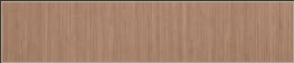
155



151



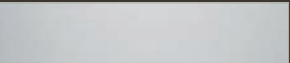
086



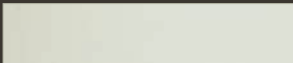
141



140



154



136



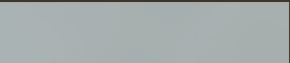
150



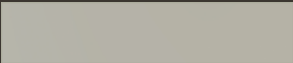
146



131



153



160



067



138



133

* También disponible en veteado horizontal / Available as well in horizontal grain / Disponible aussi en veines horizontales

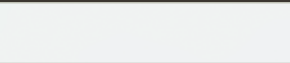
Disponibile también sin tirador. Laminado mate con bordes en aluminio. Características en la página 56.
Also available without handles. Matt laminate with aluminium borders. Characteristics on page 56.
Également disponible sans poignée. Laminé mat avec bords en aluminium. Caractéristiques en page 56.



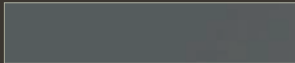
Korfú



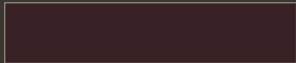
119 Blanco brillo / White gloss / Blanc brillant 875 Aluminio / Aluminium / Aluminium 122 Gris acero brillo / Grey gloss steel / Gris acier
brillant 126 Gris titanio brillo / Grey titanium gloss / Gris titane brillant 124 Arena brillo / Sand gloss / Sable brillant 128 Cañamo brillo /
Hemp gloss / Chanvre brillant 125 Cacao brillo / Cacao gloss / Cacao brillant 101 Rojo brillo / Red gloss / Rouge brillant 123 Negro brillo /
Black gloss / Noir brillant



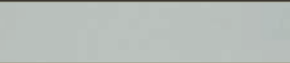
119



126



125



875



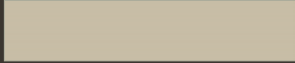
124



101



122



128



123

Disponible también sin tirador. Laminado brillo con bordes en aluminio. Características en la página 56.

Also available without handles. Gloss laminate with aluminium borders. Characteristics on page 56.

Également disponible sans poignée. Laminé brillant avec bords en aluminium. Caractéristiques en page 56.



Como



003 Blanco / White / Blanc 154 Aluminio / Aluminium / Aluminium 136 Sahara / Sahara / Sahara
151 Mandarina / Mandarin / Mandarin 150 Rojo / Red / Rouge



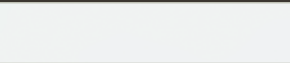
Disponible también sin tirador. Laminado mate con bordes en el mismo color. Características en la página 56.
Also available without handles. Matt laminate with borders matching front colour. Characteristics on page 56.
Également disponible sans poignée. Laminé mat avec bords du même coloris. Caractéristiques en page 56.

NOVEDAD / NEW / NOUVEAUTÉ

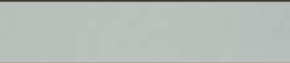


Bali

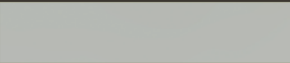
119 Blanco brillo / White gloss / Blanc brillant 875 Aluminio / Aluminium / Aluminium 122 Gris acero brillo / Grey gloss steel / Gris acier
brillant 126 Gris titanio brillo / Grey titanium gloss / Gris titane brillant 124 Arena brillo / Sand gloss / Sable brillant 128 Cañamo brillo /
Hemp gloss / Chanvre brillant 125 Cacao brillo / Cacao gloss / Cacao brillant 101 Rojo brillo / Red gloss / Rouge brillant 123 Negro brillo /
Black gloss / Noir brillant



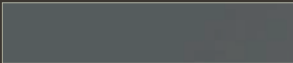
119



875



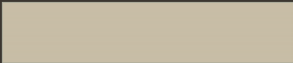
122



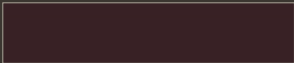
126



124



128



125



101



123



Disponible también sin tirador. Laminado brillo con bordes del mismo color. Características en la página 56.
Also available without handles. Gloss laminate with borders in the same colour. Characteristics on page 56.
Également disponible sans poignée. Laminé brillant avec bords du même coloris. Caractéristiques en page 56.

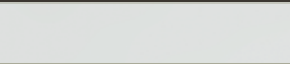
NOVEDAD / NEW / NOUVEAUTÉ



York



890 Blanco / White / Blanc 875 Aluminio / Aluminium / Aluminium 840 Gris acero / Grey steel / Gris acier 879 Gris titanio / Grey titanium / Gris titane 861 Marfil / Ivory / Ivoire 845 Arcilla / Clay / Argile 842 Mandarina / Mandarine / Mandarine 856 Rojo teja / Tile red / Rouge brique 868 Roble blanco poro / White oak pore / Chêne blanc pore 867 Arce claro / Light maple / Erable clair 869 Haya claro / Light beech / Hêtre clair 866 Cerezo novo / Novo cherry / Cerisier novo 863 Roble blanco / White oak / Chêne blanc 864 Nogal tostado / Dark walnut / Noyer brun 844 Roble grafito / Oak graphite / Chêne graphite 862 Blanco brillo / White gloss / Blanc brillant 872 Marfil brillo / Ivory gloss / Ivoire brillant 876 Azafran brillo / Saffron gloss / Safran brillant 877 Moka brillo / Moka gloss / Moka brillant 874 Burdeos brillo / Burdeos gloss / Bordeaux brillant 878 Berenjena brillo / Aubergine brillant / Aubergine brillant 871 Rojo brillo / Red gloss / Rouge brillant



890



861



868



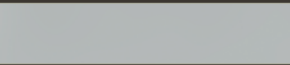
863



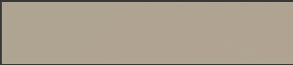
872



878



875



845



867



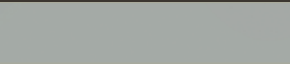
864



876



871



840



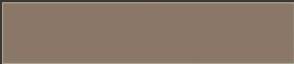
842



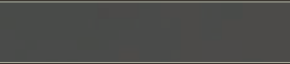
869



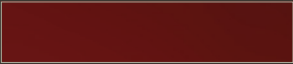
844



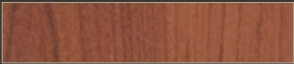
877



879



856



866



862



874

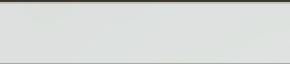
Disponible también sin tirador. Polilaminado. Características en página 56.
Also available without handles. Polylaminate. Characteristics on page 56.
Également disponible sans poignée. Poly laminé. Caractéristiques en page 56.



York ST



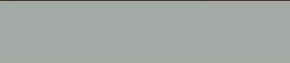
890 Blanco / White / Blanc 875 Aluminio / Aluminium / Aluminium 840 Gris acero / Grey steel / Gris acier 879 Gris titanio / Grey titanium / Gris titane 861 Marfil / Ivory / Ivoire 845 Arcilla / Clay / Argile 842 Mandarina / Mandarine / Mandarine 856 Rojo teja / Tile red / Rouge brique 868 Roble blanco poro / White oak pore / Chêne blanc pore 867 Arce claro / Light maple / Erable clair 869 Haya claro / Light beech / Hêtre clair 866 Cerezo novo / Novo cherry / Cerisier novo 863 Roble blanco / White oak / Chêne blanc 864 Nogal tostado / Dark walnut / Noyer brun 844 Roble grafito / Oak graphite / Chêne graphite 862 Blanco brillo / White gloss / Blanc brillant 872 Marfil brillo / Ivory gloss / Ivoire brillant 876 Azafran brillo / Saffron gloss / Safran brillant 877 Moka brillo / Moka gloss / Moka brillant 874 Burdeos brillo / Burdeos gloss / Bordeaux brillant 878 Berenjena brillo / Aubergine brillant / Aubergine brillant 871 Rojo brillo / Red gloss / Rouge brillant



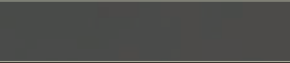
890



875



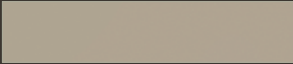
840



879



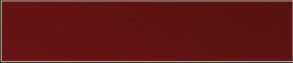
861



845



842



856



868



867



869



866



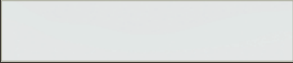
863



864



844



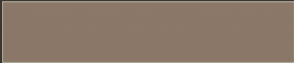
862



872



876



877



874



878



871

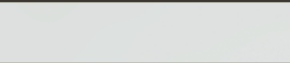
Serie sin tirador. Polilaminado. Características en página 56.
Range without handles. Polylaminate. Characteristics on page 56.
Série sans poignée. Polylaminé. Caractéristiques en page 56.



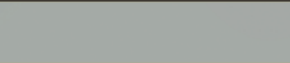
Oslo



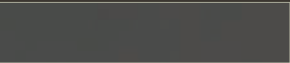
890 Blanco / White / Blanc 840 Gris acero / Grey steel / Gris acier 879 Gris titanio / Grey titanium / Gris titane 861 Marfil / Ivory / Ivoire 845 Arcilla / Clay / Argile 842 Mandarina / Mandarine / Mandarine 868 Roble blanco poro / White oak pore / Chêne blanc pore 856 Rojo teja / Tile red / Rouge brique 867 Arce claro / Light maple / Erable clair 869 Haya claro / Light beech / Hêtre clair 866 Cerezo novo / Novo cherry / Cerisier novo 863 Roble blanco / White oak / Chêne blanc 864 Nogal tostado / Dark walnut / Noyer brun 844 Roble grafito / Oak graphite / Chêne graphite



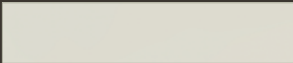
890



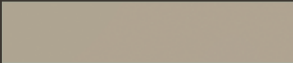
840



879



861



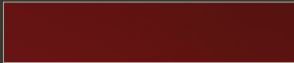
845



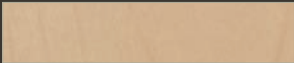
842



868



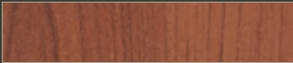
856



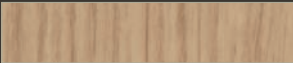
867



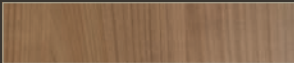
869



866



863



864



844

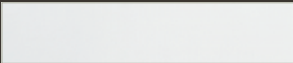
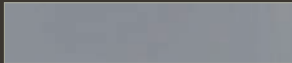
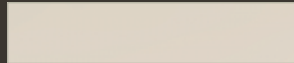
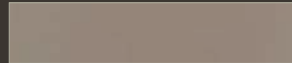
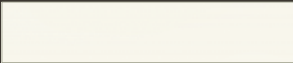
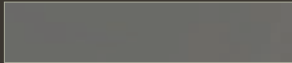
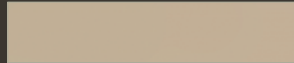
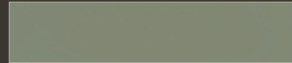
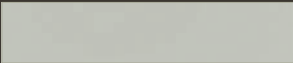
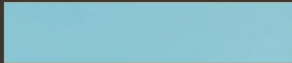
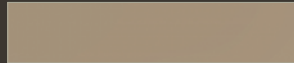
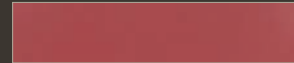
Polilaminado. Características en página 56.
Poly laminate. Characteristics on page 56.
Poly laminé. Caractéristiques en page 56.



Aqua Brillo



230 Blanco brillo / White gloss / Blanc brillant 771 Blanco roto brillo / Broken white gloss / Blanc cassé brillant 776 Gris niebla brillo / Grey fog gloss / Gris brume brillant 777 Gris acero brillo / Grey gloss steel / Gris acier brillant 778 Gris titanio brillo / Grey gloss titanium / Gris titane brillant 784 Azul Báltico brillo / Blue gloss Baltic / Bleu Baltique brillant 772 Crema Sahara brillo / Cream Sahara gloss / Crème Sahara brillant 773 Almendra brillo / Almond gloss / Amande brillant 774 Avellana brillo / Hazel gloss / Noisette brillant 775 Tabaco brillo / Tobacco gloss / Tabac brillant 783 Verde oliva brillo / Green olive gloss / Vert olive brillant 779 Azafran brillo / Saffron gloss / Safran brillant 780 Naranja brillo / Orange gloss / Orange brillant 782 Rojo cayena brillo / Red Cayena gloss / Rouge Cayenne brillant 781 Rojo paprica brillo / Red Paprica gloss / Rouge paprika brillant

				
230	777	772	775	780
				
771	778	773	783	782
				
776	784	774	779	781

Disponible también sin tirador. Laca brillo. Características en la página 56.
Also available without handles. Gloss lacquer. Characteristics on page 56.
Egalement disponible sans poignée. Laque brillant. Caractéristiques en page 56.

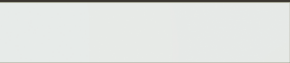
NOVEDAD / NEW / NOUVEAUTÉ



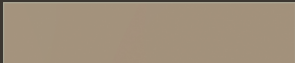
Aqua



701 Blanco roto seda / Broken white silk / Blanc cassé satiné 702 Crema sahara seda / Cream sahara silk / Crème sahara satiné 703 Almendra seda / Almond silk / Amande satiné 704 Avellana seda / Hazel silk / Noizette satiné 705 Tabaco seda / Tobacco silk / Tabac satiné 706 Gris niebla seda / Grey fog silk / Gris brume satiné 707 Gris acero seda / Grey steel silk / Gris acier satiné 708 Gris titanio seda / Grey titaniun silk / Gris titane satiné 709 Azafran seda / Saffron silk / Safran satiné 710 Naranja seda / Orange silk / Orange satiné 711 Rojo paprica seda / Red paprica silk / Rouge paprika satiné 712 Rojo cayena seda / Red cayena silk / Rouge cayenne satiné 713 Verde oliva seda / Green olive silk / Vert olive satiné 714 Azul baltico seda / Blue baltic silk / Bleu baltique satiné



701



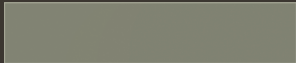
704



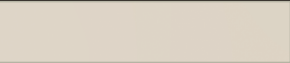
707



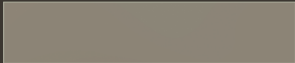
710



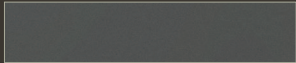
713



702



705



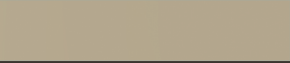
708



711



714



703



706



709



712

Disponible también sin tirador. Lacas. Características en la página 56.
Also available without handles. Lacqueres. Characteristics on page 56.
Également disponible sans poignée. Laques. Caractéristiques en page 56.

NOVEDAD / NEW / NOUVEAUTÉ



Las maderas más
actuales

The most up-to-date
woods

Les bois les plus
actuels



Dakota

410 Arce claro seda / Light maple silk / Erable clair satiné 420 Arce rojizo seda / Red maple silk / Erable roux satiné
460 Cerezo seda / Cherry silk / Cerisier satiné 256 Roble blanco / White oak / Chêne blanc
250 Roble grafito / Oak graphite / Chêne graphite



410



256



420



250



460

Disponible también sin tirador. Frente chapeado en madera acabado barniz seda. Características en página 56.
Also available without handles. Wood veneered front, satin varnish finish. Characteristics on page 56.
Également disponible sans poignée. Façade en plaqué bois finition vernis satiné. Caractéristiques en page 56.







Dakar

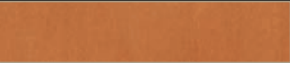


410 Arce claro seda / Light maple silk / Erable clair satiné 420 Arce rojizo seda / Red maple silk / Erable roux satiné 460 Cerezo seda / Cherry silk / Cerisier satiné

256 Roble blanco / White oak / Chêne blanc 250 Roble grafito / Oak graphite / Chêne graphite



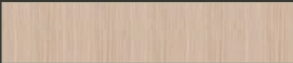
410



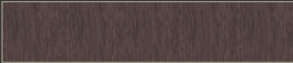
420



460



256



250

Disponible también sin tirador. Frente chapeado en madera acabado barniz seda con bordes en aluminio. Características en página 56.

Also available without handles. Wood veneered front, satin varnish finish with aluminium edges. Characteristics on page 56.

Également disponible sans poignée. Façade en plaqué bois finition vernis satiné avec chants en aluminium. Caractéristiques en page 56.



Menorca



410 Arce claro seda / Light maple silk / Erable clair satiné

420 Arce rojizo seda / Red maple silk / Erable roux satiné



410



420

Frente chapeado en madera acabado barniz seda. Características en página 56.

Wood veneered front, satin varnish finish. Characteristics on page 56.

Façade en plaqué bois finition vernis satiné. Caractéristiques en page 56.



Támesis

410 Arce claro seda / Light maple silk / Erable clair satiné



410



Frente chapeado en madera acabado barniz seda. Características en página 56.
Wood veneered front, satin varnish finish. Characteristics on page 56.
Façade en plaqué bois finition vernis satiné. Caractéristiques en page 56.



Novedades

News

Nouveautés

Ahora tiene Ud. la posibilidad , en determinadas series de escogerlas con o sin tirador. En las fotos superiores puede ver este efecto en una cocina de la serie Bali. Las series susceptibles de ser diseñadas con o sin tirador son las siguientes:

Now you have the possibility, in certain ranges to choose with or without a handle. In the photos above you could see this effect in a kitchen of Bali range. The series likely to be designed with or without a handle are the following:

Maintenant, vous avez la possibilité de choisir certaines séries avec ou sans poignée. Vous pouvez visualiser l'effet produit sur les photos ci-dessus représentant une cuisine série Miami. Les séries susceptibles d'être dessinées avec ou sans poignée sont les suivantes:

Series con opción sin tirador
Ranges with option without handles
Séries avec option sans poignée

- Munich
- Malta
- Korfú
- Bali
- York
- Aqua
- Dakota
- Dakar





Las ventajas de Vegasa

Vegasa’s advantages

Les avantages de Vegasa

Vegasa le ofrece diferentes opciones y acabados interiores, diseñados bajo los más estrictos estándares de calidad. Personalice esa cocina que le acompañará durante tanto tiempo en función de sus necesidades, obteniendo un mayor rendimiento de todos los espacios y consiguiendo una cocina cómoda y práctica.

Vegasa offers you different options and interior finishes, designed in accordance with the strictest quality standards. Personalise that kitchen that will be with you for so many years to meet your needs, making the most of the space, to achieve a comfortable and practical kitchen.

Vegasa vous propose diverses options et finitions intérieures, conçues suivant les standards de qualité les plus stricts. Personnalisez votre cuisine, celle qui vous accompagnera pendant longtemps, en fonction de vos nécessités, en obtenant un meilleur rendement de tous les espaces, pour une cuisine confortable et pratique.



El silencio en la cocina The silence in the kitchen O silêncio na cozinha

Las opciones y accesorios de Vegasa están diseñados para satisfacer sus necesidades de almacenamiento, orden y comodidad. Nuestros diseñadores analizan las diferentes situaciones que se pueden plantear, aportando soluciones para cada una de ellas. Todas las cocinas Vegasa están equipadas con cajones de extracción total que permiten ver y acceder a los elementos almacenados con comodidad.

Están provistos de 2 cms más de altura útil que la mayoría, evitando así que al abrir y cerrar tropiecen con los elementos que tienen almacenados.

Su sistema de cierre amortiguado se adapta a la velocidad de cierre del cajón, puerta o elemento extraíble asegurando un deslizamiento suave, evitando así los golpes y ruidos.

Vegasa's options and accessories are designed to meet storage, tidiness and comfort requirements. Our designers analyse the different situations that may arise, providing solutions for each and every one.

All Vegasa kitchens are equipped with fully extensible drawers that enable their contents to be easily seen and reached.

They have 2 cm more useful height than most, which avoids the stored items from being caught up when opening and closing the drawers.

Their buffered closing system adapts to the speed of drawer, door or pull-out closure to ensure a smooth slide, thus avoiding knocks and noise.

Les options et les accessoires de Vegasa sont conçus pour satisfaire à vos besoins en rangement, en ordre et en commodité. Nos dessinateurs analysent les différentes situations qui peuvent se présenter en essayant d'apporter des solutions à chacune d'elles. Toutes les cuisines Vegasa sont équipées de tiroirs entièrement extractibles, qui permettent de voir et d'accéder en toute commodité à tous les éléments qu'ils contiennent. Leur hauteur utile est de 2 cm supérieure à la plupart des tiroirs, pour éviter que les éléments qui y sont rangés ne fassent obstacle à l'ouverture et à la fermeture.

Leur système de fermeture amortie s'adapte à la vitesse de fermeture du tiroir, porte ou meuble chariot, assurant un glissement doux, sans chocs et sans bruits.





Todo en orden y a mano
Everything ready to go
Tout en ordre et à portée de main





Máximo aprovechamiento del espacio
Best use of the room
Utilisation maximum de l'espace

P46/47





El reciclaje cómodo
Easy recycling
Le recyclage facile

P48/49



Ideas para todos los rincones
Ideas for every part of the kitchen
Idées pour tous les angles







El sistema de acceso que le sea mas cómodo
Easy entry
Le système d'accès le plus pratique

P52/53





Seguridad
Safety
La sécurité

La cocina es, cada vez más, el corazón del hogar. Un lugar donde se concentran gran número de actividades y personas. Los niños representan el objetivo principal de nuestra preocupación por la seguridad:

- Puertas de vitrina y baldas de cristal fabricadas con cristales securizados de serie en todas las cocinas Vegasa.
- Cestillos bajo fregadero con llave de seguridad.
- Muebles con cierre de persiana para guardar minielectrodomésticos.
- Correderas de cajón reforzadas.
- Sistemas antivuelco para las baldas
- y otros...

The kitchen is becoming the centre of the home, where a lot of people gather and activities take place. Children represent the main objective of our aim for safety:

- Glass doors and shelves manufactured with safety glass as standard on all Vegasa kitchens.
- Baskets on sink units with safety lock.
- Slatted roller shutter units to store mini-appliances.
- Reinforced drawer runners.
- Anti-overturn safety support on shelves.
- and others...

La cuisine se présente de plus en plus comme le cœur de la maison, un lieu où se concentre un grand nombre d'activités et de personnes. Les enfants sont au centre de nos préoccupations en ce qui concerne la sécurité:

- Portes de vitrines et étagères en verre fabriquées avec du verre sécurit de série sur toutes les cuisines Vegasa.
- Chariot sous-évier avec une fermeture à clé sécurisée.
- Meubles à persiennes pour ranger le petit électroménager.
- Glissières de tiroir renforcées. Système anti-basculé pour les étagères.
- Et autres.

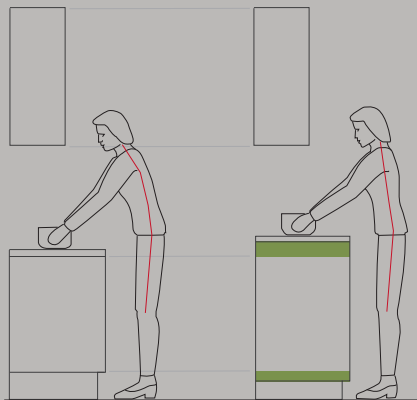


Altura de trabajo
Working height
Hauteur de travail

Vegasa ofrece diferentes alturas de trabajo para que usted pueda elegir. Sin embargo la altura de trabajo de 94 cms. es por la que opta la mayoría de los clientes Vegasa. Esta altura permite una postura de trabajo más ergonómica, y ofrece una distribución más lógica de la capacidad de almacenamiento, sustituyendo volumen de la parte alta por volumen de la parte baja que permite un acceso más cómodo y una capacidad mayor.

Vegasa offers different working heights for you to choose from. However, the 94 cm. working height is the most commonly-selected option among Vegasa customers. This height allows for a more ergonomic working posture and offers a more logical distribution of the storage capacity, replacing volume above with volume below, which provides more comfortable access and greater capacity.

Vegasa vous donne à choisir parmi différentes hauteurs de travail. Cependant, la hauteur de travail favorite de la plupart des clients Vegasa est celle de 94 cm. C'est une hauteur qui permet une position de travail plus ergonomique et qui offre une distribution plus logique de la capacité de rangement, substituant le volume de la partie haute par du volume dans la partie inférieure, qui est plus facile d'accès et offre plus de capacité.



Garantía
Warranty
Garantie

El certificado de garantía de 12 años que Vegasa le entrega junto con su cocina representa el compromiso de calidad adquirido por Vegasa con sus clientes. Este certificado identifica a su cocina como única y permite identificar en nuestros archivos los elementos que la componen pudiéndole asegurar, de esta forma, una atención rápida y personalizada.

The 12-year warranty certificate that Vegasa includes when the kitchen is delivered represents Vegasa's quality commitment to its customers. This certificate identifies the kitchen as unique and enables its components to be identified in our files. In this way, we can ensure you receive fast and personalised attention.

Le certificat de garantie pour 12 ans que Vegasa vous délivre avec votre cuisine concrétise l'engagement de qualité de Vegasa envers ses clients. Ce certificat atteste l'exclusivité de votre cuisine et permet d'identifier dans nos archives les éléments qui la composent, nous permettant ainsi d'assurer une attention rapide et personnalisée.



UNE - EN - ISO 9001

Laminados
 Laminates
 Laminés

Material de alta resistencia. Se mantiene sin sufrir alteraciones durante mucho tiempo. Su mantenimiento y limpieza resultan sencillos. Se trata de una lámina que cubre la parte frontal de la puerta y que permite que los bordes de las puertas estén recubiertos de diferente material, pudiendo ser del mismo color del frente (Munich página 06 y Bali página 14) o de aluminio (Malta página 08 y Korfú página 10).

High-resistance material. They last a long time without suffering alterations and they are easy to clean and maintain. This laminate covers the front part of the door and enables the edges of the doors to be covered in a different material, either the same colour as the front (Munich page 06 and Bali page 14) or aluminium (Malta page 08 and Korfú page 10).

Matériau très résistant. Se maintient sans altérations pendant longtemps, avec un entretien et un nettoyage simples. Le laminé couvre la façade de la porte et permet que les chants soient recouverts d'un matériau différent, de la même couleur que la façade (Munich page 06 et Bali page 14) ou en aluminium (Malta page 08 et Korfú page 10).



Polilaminados
 Poly laminates
 Poly laminés

Es una lámina moldeable que permite, con una sola pieza, cubrir tanto el frente como los bordes de la puerta, dando sensación de continuidad. Los colores no se alteran con el paso del tiempo y es de fácil mantenimiento y limpieza.

This is a malleable laminate that enables the door front and edges to be covered with one single piece, giving a feeling of continuity. The colours do not change over time and it is easily cleaned and maintained.

Laminé malléable qui permet de couvrir d'une seule pièce la façade en enveloppant aussi les chants de la porte, donnant une sensation de continuité. C'est un matériau facile à nettoyer et à entretenir et les couleurs ne s'altèrent pas au fil du temps.



Lacas
Lacquers
Laques

Aporta un acabado satinado o brillo y tacto muy agradable. Se aplica a mano en varias capas y permite obtener colores muy cálidos.

Lacquer awards a silky smooth gloss finish that is very pleasant to the touch. It is applied manually in several coats and enables very warm colours to be obtained.

Elles confèrent une finition satinée au brillant et un toucher très agréable. Elles s'appliquent à la main en plusieurs couches et permettent d'obtenir des couleurs très chaleureuses.

Maderas
Woods
Bois

La madera es un elemento natural y las diferencias que presenta hacen que cada cocina sea única. La madera se barniza para obtener una superficie de fácil limpieza, sin perder el efecto visual de su textura.

Wood is a natural element and the differences between one and the next means that every kitchen is unique. The wood is varnished to obtain an easy-to-clean surface, without losing the visual effect of its texture.

Le bois est un élément naturel et les différences qu'il comporte font de votre cuisine un espace unique. Le bois est verni pour obtenir une surface facile à nettoyer, sans altérer l'effet visuel de sa texture.

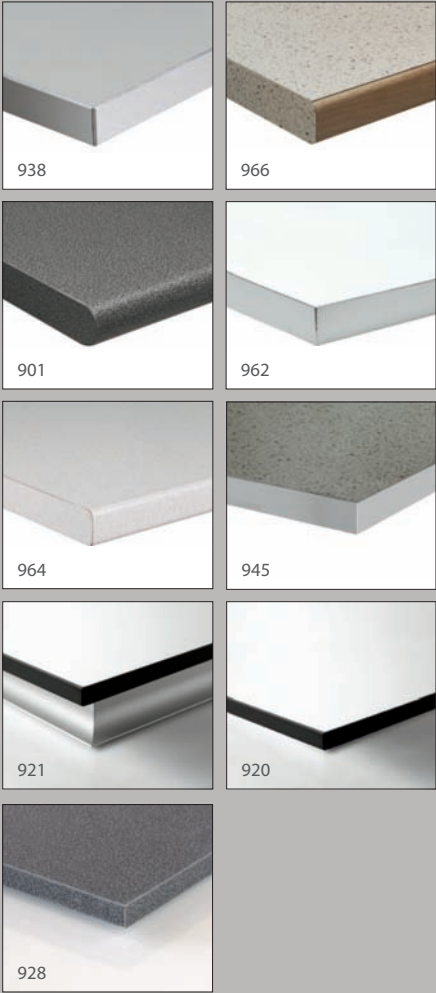


Las encimeras de Vegasa están recubiertas de laminado, de fácil limpieza y mantenimiento, y presentan una gran resistencia a la humedad y a la temperatura, lo que las convierte en una opción muy práctica. Frente a los materiales pétreos, los diferentes acabados y colores de superficie de las encimeras de Vegasa, permiten dar un toque de calidez a su cocina sin necesidad de grandes desembolsos.

Vegasa worktops are covered with easy-to-clean and maintain laminate, and they are highly-resistant to moisture and temperature, making them a very practical option. Compared with stone materials, the different surface finishes and colours offered by Vegasa worktops give a touch of warmth to your kitchen, without costing a fortune.

Les plans de travail de Vegasa sont recouverts en Laminé facile à nettoyer et à entretenir, et présentent une haute résistance à l'humidité et à la température, ce qui fait d'eux une option très pratique. Par rapport aux matériaux en pierre, les différentes finitions et couleurs de surface des plans de travail de Vegasa permettent d'ajouter à peu de frais une touche de chaleur à votre cuisine.

Acabados de cantos
Worktop profiles
Finitions des chants



Colores de superficie
Surface finishes
Coloris des surfaces



Precios
Prices
Prix

Como el precio es un factor importante a la hora de decidirse por un modelo, a continuación le indicamos el Precio de Venta de Referencia (PVPR) de esta cocina sin electrodomésticos. Nuestro catálogo le ofrece infinidad de posibilidades para adaptarse a sus gustos*

Price is an important factor when deciding on a range. Below you´ll find the reference prices (PVPR) for this kitchen, appliances are not included. Our catalogue offers endless possibilities to pick and choose as you wish*.

Comme le prix est un facteur important au moment de se décider pour un modèle, nous vous communiquons ci-après le Prix de Vente de Référence (PVPR) de cette cuisine sans électroménagers. Notre catalogue vous offre une infinité de possibilités pour s’adapter à vos goûts*.



Modelo	P.V.P (€) IVA incluido
Munich	6.015
Malta	6.275
Bali	6.935
York	6.985
Korfu	7.010
Oslo	7.185
York BR	7.510
Aqua	7.765
Como	7.805
Aqua BR	7.975
Dakar	8.000
Dankota	8.015
Denver	8.915
Támesis	8.980
Menorca	8.980
Sarlat	9.710
Tarbes	9.710
Brest	9.710

Xey Corporación Empresarial, S.L. se reserva el derecho de realizar modificaciones sobre la información que contiene este catálogo.
Xey Corporación Empresarial, S.L. reserves the right to modify the information given in this brochure.
Xey Corporacion Empresarial S.L. se réserve le droit d’apporter des modifications aux informations contenues dans ce catalogue.

*No hay dos cocinas iguales. El precio varía en función del número, tipo de muebles, y opciones que ud. elija para su cocina.
*No two kitchens are alike. Price depends on number, type of units and the options you choose for your kitchen.
*Il n’y a pas deux cuisines pareilles. Le prix varie en fonction du nombre et du type de meubles, et des options que vous choisissez pour votre cuisine.

Vegasa,
Siempre como el primer día

Ed. Marzo 2012

**Envíenos sus opiniones,
sugerencias, preguntas a:
cialv@vegasa.com
902 12 32 63**

“Quiero el catálogo de Vegasa porque en mi casa hay una cocina que es Vegasa que tiene 30 años y todavía hoy es bonita.”
Arantxa de Legorreta.

“Hace 10 años que mandé instalar una cocina Vegasa en mi hogar. Estamos muy contentos tanto en el aspecto de diseño como en el de utilidad. Nos vamos a cambiar de casa y desearíamos que nuestra próxima cocina fuese de esta misma marca. Por ello nos gustaría recibir un catálogo.” Amaia de Sopelana.

“Mi experiencia con Vegasa en el anterior piso fue buena, en cuanto a ideas que no habíamos visto en otros mobiliarios. Voy a cambiar de casa y me gustaría repetir.” Rafael de Valencia

“Tengo una cocina Vegasa, con la que estoy encantada, pero en breve me cambio de domicilio y me gustaría repetir a la hora de elegir mi cocina. Por favor les ruego me manden los catálogos al Apdo. xxxx de Valladolid. Es mi lugar de trabajo.” Montse de Valladolid.

“Cuento con una cocina de esta misma casa, y la verdad he estado muy contenta con ella. Necesito reformarla y me gustaría seguir con la misma casa Vegasa.
Un saludo y muchas gracias.” Maider de Bilbao.

“Mi madre tiene una cocina Vegasa de roble macizo desde 1.980 y me encanta. Me gustaría conocer los modelos actuales porque estoy amueblando mi casa.” Pilar de Murcia.

“Dispongo de una cocina Vegasa desde hace 20 años y es tal el resultado que nos ha dado, así como su estado actual, que al tener que cambiar la cocina queremos seguir con Vegasa.” José Ángel de Alicante.

“Vi en la revista Cosas de Casa una foto con una de las cocinas Vegasa y me gustó, a parte de poseer una desde hace veinticinco años sin que hasta la fecha pueda encontrar ningún defecto, teniendo muy buen concepto de esta marca” Carmen de Las Palmas.

“La cocina que tengo en estos momentos es de Vegasa y, sinceramente, ha sido una maravilla.” Inma de Lasarte.

“Me he comprado una casa y he decidido poner una cocina Vegasa por sus grandes calidades. Deseo que me envíen el catálogo lo antes posible. ¡Un saludo!” Silvia de Melilla.

**Encuentre su punto de venta
más cercano en
www.vegasa.com**

